

Беспроводное устройство радиоуправления



“Справочное руководство” (Веб-руководство)

См. “Справочное руководство” для получения углубленных инструкций по многим функциям данного изделия.

http://rd1.sony.net/help/ilc/1620/h_zz/

ni Multi
Interface Shoe

Обновите программное обеспечение камеры до последней версии перед использованием.

См. специальный сайт поддержки для получения информации о совместимости камеры.

Содержание

Перед использованием	5
Функции беспроводного устройства радиоуправления	7
Обозначение компонентов	8

Подготовка

Включение питания	11
Сопряжение с беспроводным радиоприёмником	13

Настройки

Использование пунктов MENU	16
----------------------------------	----

Съемка

Съемка	18
--------------	----

Прочее

Примечания по использованию	20
Технические характеристики	23

Перед использованием

Данное изделие можно использовать в комбинации с цифровыми фотоаппаратами со сменным объективом Sony, в которых имеется многоинтерфейсный разъем.

Некоторые функции могут быть недоступны в зависимости от модели используемой камеры. Подробнее о совместимости данного изделия с вашей камерой см. на веб-сайте Sony для вашего региона.

Наряду с данным руководством см. инструкцию по эксплуатации камеры.

Данное изделие разработано пыле- и влагостойким, однако не является водонепроницаемым или брызгозащищенным. При использовании изделия в дождливую погоду не подвергайте изделие воздействию влаги.

RU

Места расположения, которых следует избегать

Независимо от того, используется ли данное изделие или хранится, не располагайте его в каком-либо из следующих мест. Подобные действия могут привести к неисправности.

- В чрезмерно жарких местах
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под солнцем, изделие может деформироваться, что может привести к неисправности.
- Под прямым солнечным светом или возле обогревателя
Изделие может деформироваться, что может привести к неисправности.
- В местах с чрезмерной вибрацией
- Вблизи сильных магнитных полей
- В песчаных или пыльных местах, например на пляже
Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания песка или пыли внутрь изделия при его использовании на пляже или в других песчаных местах. Это может привести к неисправности.

Разъемы синхронизации вспышки

- Вспышки, в которых имеется разъем синхронизации с обратной полярностью, могут быть использованы с данным изделием.
- Используйте вспышки с напряжением синхронизации 400 В или ниже.
- Выключите вспышку, подсоединенную к шнуру синхронизации, при подсоединении шнура синхронизации к разъему ⚡ (синхронизация вспышки). В противном случае, когда подсоединен шнур синхронизации, вспышка может излучать свет.

Дальность связи

Дальность связи между данным изделием и беспроводным радиоприёмником (продается отдельно) составляет приблизительно 30 м.

- Приведенная выше дальность обеспечивается при условиях, когда нет препятствий, экранирования или помех для радиоволн.
- Дальность связи может оказаться меньше в зависимости от расположения изделий, окружающей среды и погодных условий.

Функции беспроводного устройства радиуправления

Вы можете выполнять съемку с помощью нескольких вспышек с беспроводным подключением или вы можете выполнять съемку несколькими камерами, которые управляются удаленно с помощью данного изделия и беспроводного радиоприёмника (продается отдельно).

Съемка с беспроводной вспышкой

Беспроводное устройство радиуправления управляет оригинальными вспышками Sony (продается отдельно, далее именуются как “вспышка”), прикрепленными к беспроводному радиоприёмнику (продается отдельно), с помощью радиоволн. Вспышки могут быть разделены максимум на пять групп при использовании беспроводных радиоприёмников. Вы можете выполнять съемку со вспышками в различных ситуациях путем установки режима вспышки или уровня мощности вспышки для каждой группы. Беспроводное устройство радиуправления поддерживает съемку со вспышкой в режиме TTL, съемку со вспышкой в ручном режиме, съемку с высокоскоростной синхронизацией (HSS) и т.п. с несколькими вспышками.

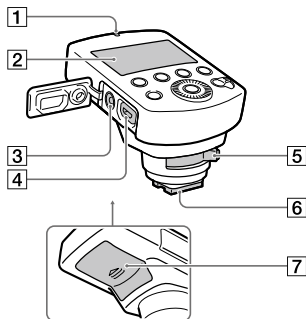
Съемка с дистанционным спуском затвора

Беспроводное устройство радиуправления может обеспечивать одновременный спуск затворов нескольких камер, поэтому вы можете выполнять съемку одного объекта с разных ракурсов одновременно.

- Беспроводной радиоприёмник (продается отдельно) и многотерминальный соединительный кабель (продается отдельно) необходимы для съемки с дистанционным спуском затвора.

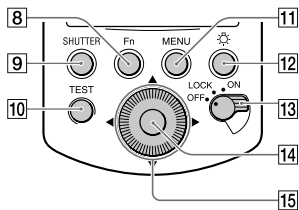
Обозначение компонентов


Подробные сведения о работе компонентов приведены на страницах в скобках.




- 4 Разъем Multi/Micro USB
Соединяет изделие и камеру для съемки с дистанционным спуском затвора.
- 5 Рычажок фиксатора (11)
- 6 Многоинтерфейсная опора (11)
- 7 Крышка батарейного отсека (11)
- 8 Кнопка Fn (функция)
Переключает дисплей на экран регулировки настроек (экран Quick Navi), что позволяет быстро изменять настройки.
- 9 Кнопка SHUTTER
Спускает затвор камеры, к которой подключен беспроводной радиоприёмник, во время съемки с дистанционным спуском затвора.

Панель управления



- 10 Кнопка TEST
Тестирует вспышку перед съемкой.
- 11 Кнопка MENU (16)
- 12 Кнопка  (подсветка ЖК-дисплея)
Включает или выключает подсветку ЖК-панели и областей вокруг кнопок.
- 13 Выключатель питания (11)
Если выключатель установлен в "LOCK", кнопки, включая колесико управления, становятся неактивными, чтобы избежать непреднамеренного срабатывания.

- 1 Индикатор LINK (13)
- 2 ЖК-панель (10)
- 3 Разъем  (синхронизация вспышки)

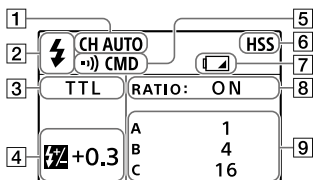
14 Центральная кнопка
Подтверждает выбор на экране меню.

15 Колесико управления
Перемещает курсор и изменяет значения на экране Quick Navі или экране меню.
Во время съемки настройки коррекции вспышки и уровня вспышки назначаются кнопке ◀, а настройки приемника назначаются кнопке ▶.

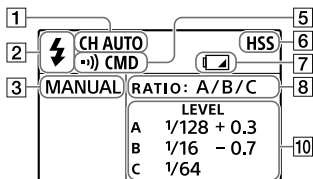
Индикаторы на экране

Подробнее о каждом режиме съемки см. на стр. 18.

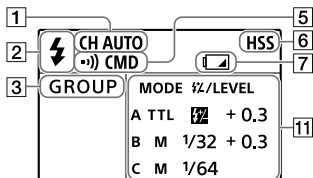
Режим TTL



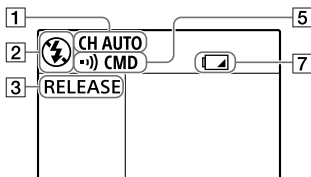
Режим MANUAL



Режим GROUP



Режим RELEASE



- 1 Канал связи
- 2 Режим беспроводной вспышки
⚡ отображается если изделие находится в режиме беспроводной вспышки. В противном случае отображается ⚡.
- 3 Режим съемки
- 4 Коррекция вспышки
- 5 Режим связи
- 6 Съемка с высокоскоростной синхронизацией
- 7 Индикатор низкого заряда батареи
Появляется при низком заряде батарей. Рекомендуется заменить батареи в ближайшее время.
- 8 Установка коэффициента
- 9 Коэффициент освещения
- 10 Уровень вспышки
- 11 Групповые установки (режим вспышки и коррекция вспышки/уровень вспышки)

Включение питания

С данным изделием можно использовать следующие типы батарей.

- Две щелочные батарейки LR6 (размера AA)
- Два никель-металлгидридных (Ni-MH) аккумулятора размера AA

Позаботьтесь о том, чтобы никель-металлгидридные аккумуляторы всегда заряжались с помощью указанного зарядного устройства.

1 Откройте крышку батарейного отсека и вставьте батареи (продается отдельно).

- Вставьте батареи в батарейный отсек, как показано на рисунке (Г+). (Г+ указывает направление батарей.)

2 Прикрепите изделие к камере.

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Снимите колпачки с многоинтерфейсной опоры изделия и с многоинтерфейсного разъема камеры.

- ① Нажимая кнопку освобождения на рычажке, поверните рычажок фиксатора в положение "RELEASE".
- ② Плотно вставьте многоинтерфейсную опору до упора в многоинтерфейсный разъем камеры в направлении стрелки.
- ③ Плотно поверните рычажок фиксатора в положение "LOCK" для закрепления изделия.



3 Установите выключатель питания в "ON".

Для снятия изделия с камеры

Выключите питание изделия и выполните ① в пункте 2 для снятия изделия.

- Если вы не используете изделие или используете изделие, удерживая его в руке, прикрепите снова колпачок к многоинтерфейсной опоре.

Сопряжение с беспроводным радиоприёмником

Чтобы выполнить с помощью данного изделия съемку с беспроводной вспышкой или съемку с дистанционным спуском затвора, изделие должно быть сопряжено с беспроводным радиоприёмником (продается отдельно).

- Выполняйте сопряжение в пределах 1 м от беспроводного радиоприёмника.
- С данным изделием возможно сопряжение до 15 беспроводных радиоприёмников.

- 1 Включите изделие (стр. 11), а затем выберите кнопку MENU → [PAIRING] → [ADD] и нажмите центральную кнопку.** Индикатор LINK на изделии будет мигать зеленым цветом.



- 2 Убедитесь, что беспроводной радиоприёмник выключен, а затем нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF на беспроводном радиоприёмнике в течение семи секунд или более.**

Беспроводной радиоприёмник включится, а индикатор LINK будет мигать зеленым цветом.



3 После завершения сопряжения индикатор LINK на беспроводном радиоприёмнике загорится зеленым цветом.


- Если нужно выполнить сопряжение данного изделия с двумя беспроводными радиоприёмниками или более, повторите действия пунктов с 2 по 3 для каждого беспроводного радиоприёмника.

4 Нажмите центральную кнопку.

Сопряжение будет завершено, а индикатор LINK на изделии загорится зеленым цветом.

-
- Если индикатор LINK на изделии или беспроводном радиоприёмнике горит красным цветом, успешное сопряжение изделий не выполнено. Повторите процедуру, начиная с пункта 1.

Для удаления сопряжения с приемником

Выберите кнопку MENU → [PAIRING] → [LIST] на изделии, а затем установите курсор на  (Удалить) для беспроводного радиоприёмника, сопряжение с которым нужно удалить, и нажмите центральную кнопку.

- Удалите сопряжение с беспроводным радиоприёмником в то время, когда он включен.

Группы

Вы можете разделить сопряженные беспроводные радиоприёмники максимум на пять групп и установить режим вспышки или уровень мощности для каждой группы. Вы можете выбрать способ установки группы путем переключения статуса индикатора REMOTE на беспроводном радиоприёмнике. Если нажать и удерживать кнопку GROUP на беспроводном радиоприёмнике в течение двух секунд, индикатор REMOTE либо загорится, либо выключится.



Если индикатор REMOTE горит

Вы можете сменить группу беспроводного радиоприёмника путем выбора кнопки MENU → [RECEIVER SET] на изделии.

Если индикатор REMOTE выключен

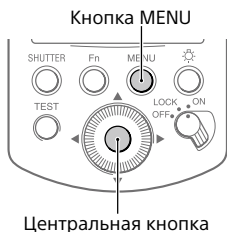
Вы можете сменить группу беспроводного радиоприёмника путем повторного нажатия кнопки GROUP на беспроводном радиоприёмнике.

RU

Использование пунктов MENU

Вы можете использовать пункты MENU для изменения и подтверждения настроек как данного изделия, так и сопряженных беспроводных радиоприёмников (продается отдельно).

Нажмите кнопку MENU для отображения экрана меню. Установите курсор на нужный пункт и нажмите центральную кнопку.



Подробнее по каждому пункту меню см. "Справочное руководство".

HSS (Высокоскоростная синхронизация)

Включает/выключает высокоскоростную синхронизацию и изменяет настройки уровня вспышки.

RECEIVER SET (Настройки приемника)

Изменяет и отображает настройки сопряженных беспроводных радиоприёмников.

CH SET (Настройка канала)

Устанавливает канал, используемый для беспроводной связи.

PAIRING (Сопряжение)

Выполняет сопряжение данного изделия с беспроводным радиоприёмником (стр. 13).

TEST (Тестовая вспышка)

Устанавливает режим для тестовой вспышки.

LEVEL STEP (Шаг уровня)

Устанавливает величину изменения уровня вспышки.

POWER SAVE (Время экономии питания)

Устанавливает промежуток времени перед автоматическим переключением в режим экономии питания.

VERSION (Версия)

Отображает версию программного обеспечения данного изделия и сопряженных беспроводных радиоприёмников.

RESET (Сброс)

Выполняет сброс настроек для каждого режима вспышки и настроек уровня вспышки.

INITIALIZE (Инициализация)

Возвращает данное изделие к настройкам по умолчанию.

- Информация о сопряжении будет также удалена.

Съемка

Съемка с беспроводной вспышкой

Выполните следующие настройки на камере.

- Режим съемки:
[Программное авто],
[Приор. диафрагмы],
[Приор. выдержки] или
[Ручной экспозиция]
- Режим вспышки:
[Беспроводная]

Выполните следующие настройки на прикрепленной к беспроводному радиоприёмнику вспышке (продается отдельно).

- Режим вспышки: Режим TTL
- Диапазон охвата вспышки (зум): AUTO

Если вы используете вспышку HVL-F32M, установите уровень вспышки на 1/16 или выше при съемке с высокоскоростной синхронизацией (HSS).

TTL (Съемка со вспышкой в режиме TTL)

Уровень вспышки устанавливается автоматически на основании измеренного камерой значения.

MANUAL (Съемка со вспышкой в ручном режиме)

Уровень вспышки устанавливается вручную.

GROUP (Съемка со вспышкой в групповом режиме)

Уровень вспышки устанавливается для каждой группы.

Подробнее о каждом режиме съемки см. “Справочное руководство”.

Съемка с дистанционным спуском затвора

Вы можете выполнять съемку с помощью камеры, подключенной к беспроводному радиоприёмнику (продается отдельно), путем нажатия кнопки SHUTTER на изделии или кнопки затвора на камере, к которой прикреплено изделие. Установите на изделии режим съемки в [RELEASE] и соедините разъемы Multi/Micro USB беспроводного радиоприёмника и камеры, используя многотерминальный соединительный кабель (продается отдельно).

- Если вы будете выполнять съемку путем нажатия кнопки затвора на камере, прикрепите изделие к многоинтерфейсному разъему камеры и установите на камере режим вспышки в [Беспроводная].

Примечания по использованию

Изделие

- Не помещайте камеру с прикрепленным изделием внутрь сумки и т.п. Это может привести к неисправности камеры или изделия.
- Если изделие прикреплено к камере, не переносите их, держа при этом за изделие. Это может привести к неисправности.
- При закрывании крышки батарейного отсека вставляйте ее плотно, сдвигая при этом до упора. Будьте осторожны, чтобы не защемить палец в батарейном отсеке при его закрывании. Это может привести к травме вашего пальца.

Батареи

- При использовании щелочных батареек уровень заряда батареи, отображаемый на ЖК-панели, может оказаться ниже реального уровня заряда, и на экране может появляться индикатор низкого заряда батареи в зависимости от температуры и условий хранения. Отображаемый уровень заряда батареи может вернуться к правильному значению после использования изделия в течение некоторого времени.
- При использовании никель-металлгидридных аккумуляторов характеристика батареи может внезапно ухудшиться, как только уровень оставшегося заряда станет низким. Во время съемки, как только на экране начнет мигать индикатор низкого заряда батареи, изделие больше использоваться не может, или же изделие может внезапно выключиться после того, как начнет мигать индикатор низкого заряда батареи.

- Извлеките и храните батареи, если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного времени.

Температура

- Данное изделие предназначено для использования при температуре от 0 °C до 40 °C.
- Не подвергайте изделие воздействию чрезмерно высоких температур (например под прямым солнечным светом внутри автомобиля) или высокой влажности.
- Чтобы предотвратить образование влаги внутри изделия в результате конденсации, когда изделие попадает непосредственно из холодного места в теплое, сначала поместите изделие в пластиковый пакет и запечатайте его после удаления воздуха из пакета. Затем принесите пластиковый пакет и изделие в комнату и выньте изделие из пластикового пакета после того, как температура изделия достигнет температуры окружающей среды.

- Характеристика батарей ухудшается при более низких температурах. Рассмотрите возможность использования новых батарей или запасных батарей, которые содержались в тепле, в качестве замены. Индикатор низкого заряда батареи может мигать, даже если остался некоторый заряд в батареях, при низких температурах. Батареи частично восстановят свою емкость при нагревании до нормальной рабочей температуры.

Прочие меры предосторожности

При хранении выньте батареи из изделия. Хранение изделия с батареями внутри может привести к возгоранию или утечке.

Техническое обслуживание

Отсоедините данное изделие от камеры. Очистите вспышку с помощью сухой мягкой ткани.

Если на поверхности изделия есть песок, его протирание повредит поверхность.

Удалите песок осторожно с помощью воздуходувки. В случае стойких загрязнений, аккуратно протрите изделие тканью, слегка смоченной в холодной или чуть теплой воде, а затем протрите чистое изделие сухой мягкой тканью.

Никогда не используйте сильные растворители, такие как разбавитель краски, бензин или спирт, поскольку они могут повредить отделку поверхности.

Технические характеристики

Полоса частот: 2,4 ГГц

Количество каналов:
14 каналов

Дальность связи:

Приблизительно 30 м

- Приведенная выше дальность обеспечивается при условиях, когда нет препятствий, экранирования или помех для радиоволн.
- Дальность связи может оказаться меньше в зависимости от расположения изделий, окружающей среды и погодных условий.

Размеры (приблиз.):

58,0 мм × 65,8 мм × 83,7 мм
(Ш/В/Г)

Масса (приблиз.):

93 г (без учета батарей)

Диапазон рабочих

температур:

От 0 °C до 40 °C

Диапазон температур
хранения:

От -20 °C до +60 °C

Требования к питанию:

3 В постоянного тока

Время работы (приблиз.):

12 часов (при использовании
щелочных батареек)

Рекомендуемые батареи:

Две щелочные батарейки
LR6 (размера AA)

Два никель-
металлгидридных
аккумулятора размера AA

Комплектация:

Беспроводное устройство
радиоуправления (1),
Футляр (Сделано в Китае и
изготовлено из полиэстера,
EAC) (1), защитный колпачок
разъема (1), набор печатной
документации

Функции, описанные в данной
инструкции по эксплуатации,
основаны на условиях
тестирования в Sony.

Конструкция и технические
характеристики могут быть
изменены без уведомления.

Товарные знаки

“Multi Interface Shoe”
является товарным знаком
Sony Corporation.

RU

<http://www.sony.net/>

© 2021 Sony Corporation Printed in China



4585643910